PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/399,

annettu 7 päivänä maaliskuuta 2019,

Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) asianomaisissa komiteoissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse ehdotuksista muutoksiksi UN/ECE:n sääntöihin nro 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ja 128, ehdotuksesta muutokseksi konsolidoituun päätöslauselmaan R.E.5, ehdotuksista neljäksi uudeksi UN/ECE:n säännöksi ja ehdotuksesta muutoksesta vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen liitteeseen 4

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Unioni on neuvoston päätöksellä 97/836/EY ([1]) liittynyt Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission, jäljempänä 'UN/ECE', sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisien vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista, jäljempänä 'vuoden 1958 tarkistettu sopimus'. Vuoden 1958 tarkistettu sopimus tuli voimaan 24 päivänä maaliskuuta 1998.

(2) Unioni on neuvoston päätöksellä 2000/125/EY ([2]) liittynyt sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin ja/tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien maailmanlaajuisten teknisten sääntöjen vahvistamisesta, jäljempänä 'rinnakkaissopimus'. Rinnakkaissopimus tuli voimaan 15 päivänä helmikuuta 2000.

(3) Vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen 1 artiklan ja rinnakkaissopimuksen 6 artiklan mukaisesti vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen hallintokomitea ja rinnakkaissopimuksen toimeenpaneva komitea, jäljempänä 'UN/ECE:n asianomaiset komiteat', voivat hyväksyä ehdotukset muutoksiksi UN/ECE:n sääntöihin nro 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ja 128, ehdotuksen muutokseksi konsolidoituun päätöslauselmaan R.E.5, ehdotukset neljäksi uudeksi UN/ECE:n säännöksi ja ehdotuksen muutokseksi vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen liitteeseen 4 eli niin kutsutun "megapäätöksen".

(4) UN/ECE:n asianomaisten komiteoiden on 11 ja 15 päivän maaliskuuta 2019 välisenä aikana pidettävän maailmanfoorumin 177. kokouksen aikana määrä hyväksyä megapäätös, joka liittyy pyörillä varustettujen ajoneuvojen ja niihin asennettavien tai niissä käytettävien varusteiden ja/tai osien hyväksymistä koskeviin yhdenmukaisiin teknisiin vaatimuksiin sekä niihin sovellettaviin maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin.

(5) On syytä vahvistaa UN/ECE:n asianomaisissa komiteoissa otettava unionin kanta, joka koskee mainittuja muutoksia vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen liitteeseen 4, UN/ECE:n sääntöihin ja konsolidoituun päätöslauselmaan ja kyseisiä uusia UN/ECE:n sääntöjä, koska säännöt yhdessä konsolidoidun päätöslauselman kanssa sitovat unionia ja voivat vaikuttaa ratkaisevasti ajoneuvojen tyyppihyväksyntää koskevan unionin lainsäädännön sisältöön.

([1]) Neuvoston päätös 97/836/EY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1997, Euroopan yhteisön liittymisestä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisien vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista (vuoden 1958 tarkistettu sopimus) (EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78).

([2]) Neuvoston päätös 2000/125/EY, tehty 31 päivänä tammikuuta 2000, pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin ja/tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien maailmanlaajuisten teknisten sääntöjen vahvistamista koskevan sopimuksen ("rinnakkaissopimus") tekemisestä (EYVL L 35, 10.2.2000, s. 12).

(6) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/46/EY ([3]) korvattiin jäsenvaltioiden hyväksymisjärjestelmät unionin hyväksymisjärjestelmällä ja vahvistettiin yhdenmukaiset puitteet, jotka sisältävät ne hallinnolliset määräykset ja yleiset tekniset vaatimukset, joita sovelletaan kaikkiin uusiin ajoneuvoihin, järjestelmiin, komponentteihin ja erillisiin teknisiin yksiköihin. Tuolla direktiivillä sisällytettiin vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen nojalla vahvistetut UN/ECE:n säännöt EU-tyyppihyväksyntäjärjestelmään joko tyyppihyväksyntää koskevina vaatimuksina tai unionin lainsäädännön vaihtoehtoina. Direktiivin 2007/46/EY antamisen jälkeen UN/ECE:n sääntöjä on yhä enemmän sisällytetty unionin lainsäädäntöön.

(7) Saatujen kokemusten ja tekniikan kehityksen vuoksi olisi muutettava tai täydennettävä tiettyjä vaatimuksia, jotka liittyvät UN/ECE:n sääntöihin nro 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ja 128 ja konsolidoituun päätöslauselmaan R.E.5. Lisäksi on tarpeen oikaista tietyt UN/ECE:n sääntöjen nro 55, 58 ja 107 määräykset.

(8) Useisiin UN/ECE:n sääntöihin tätä nykyä sisältyvien komponentteihin liittyvien vaatimusten selkeyttämiseksi ja konsolidoimiseksi on aiheellista hyväksyä kolme uutta UN/ECE:n sääntöä, jotka koskevat merkkivalolaitteita, katuvalaistuslaitteita ja heijastinlaitteita. Näillä uusilla UN/ECE:n säännöillä korvataan ja kumotaan mitään nyt jo voimassa olevaa yksityiskohtaista teknistä vaatimusta muuttamatta 20 UN/ECE:n sääntöä (säännöt nro 3, 4, 6, 7, 19, 23, 27, 38, 50, 69, 70, 77, 87, 91, 98, 104, 112, 113, 119 ja 123), joita ei jatkossa enää käytetä uusien ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä. Neuvosto hyväksyi 6 päivänä marraskuuta 2018 päätöksen, joka liittyy kaikkia näitä 23:a UN/ECE:n sääntöä koskevaan kantaan, joka oli määrä ottaa UN/ECE:n asianomaisten komiteoiden kokouksessa marraskuussa 2018 (maailmanfoorumin 176. kokous). Asianomaiset komiteat eivät tuossa kokouksessa kuitenkaan äänestäneet kyseisistä säännöistä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen hallintokomiteassa ja rinnakkaissopimuksen toimeenpanevassa komiteassa 11 ja 15 päivän maaliskuuta 2019 välisenä aikana pidettävässä maailmanfoorumin 177. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on äänestää tämän päätöksen liitteessä lueteltujen ehdotusten puolesta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä 7 päivänä maaliskuuta 2019.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. D. DAN

([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/46/EY, annettu 5 päivänä syyskuuta 2007, puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle (Puitedirektiivi) (EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1).

LIITE

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite [1]
0	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 0 (Koko ajoneuvon kansainvälistä tyyppihyväksyntää (IWVTA) koskevat yhdenmukaiset vaatimukset)	ECE/TRANS/WP.29/2018/82
3	Ehdotus: muutossarja 03 E-sääntöön nro 3 (heijastinlaitteet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/91/Rev.1
4	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 4 (takarekisterikilpien valaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/92/Rev.1
6	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 6 (suuntavalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/93/Rev.1
7	Ehdotus: muutossarja 03 E-sääntöön nro 7 (etu-, taka-, jarru- ja äärivalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/94/Rev.1
9	Ehdotus: muutossarja 08 E-sääntöön nro 9 (kolmipyöräisten ajoneuvojen melu)	ECE/TRANS/WP.29/2019/6
10	Ehdotus: uusi muutossarja 06 E-sääntöön nro 10 (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	ECE/TRANS/WP.29/2019/20
19	Ehdotus: muutossarja 05 E-sääntöön nro 19 (etusumuvalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/95/Rev.1
23	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 23 (peruutusvalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/96/Rev.1
27	Ehdotus: muutossarja 05 E-sääntöön nro 27 (varoituskolmiot)	ECE/TRANS/WP.29/2018/97/Rev.1
38	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 38 (takasumuvalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/98/Rev.1
41	Ehdotus: täydennys 7 muutossarjaan 04, E-sääntö nro 41 (moottoripyörien melupäästöt)	ECE/TRANS/WP.29/2019/3
48	Ehdotus: täydennys 12 muutossarjaan 06, E-sääntö nro 48 (valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/99/Rev.2
48	Ehdotus: täydennys 13 muutossarjaan 05, E-sääntö nro 48 (valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/100/Rev.1
48	Ehdotus: täydennys 18 muutossarjaan 04, E-sääntö nro 48 (valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/101
48	Ehdotus: täydennys 6 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 48 (valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/102
50	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 50 (mopojen ja moottoripyörien etu-, taka-, jarru- ja suuntavalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/103/Rev.1

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite [1]
51	Ehdotus: täydennys 5 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 51 (luokkien M ja N ajoneuvojen melu)	ECE/TRANS/WP.29/2019/4/Rev.1
53	Ehdotus: täydennys 2 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 53 (luokan L3 ajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/86/Rev.1
53	Ehdotus: täydennys 20 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 53 (luokan L3 ajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/87/Rev.2
53	Ehdotus: täydennys 2 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 53 (luokan L3 ajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/104/Rev.1
53	Ehdotus: täydennys 20 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 53 (luokan L3 ajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/105
53	Ehdotus: täydennys 3 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 53 (luokan L3 ajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2019/17
53	Ehdotus: täydennys 21 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 53 (luokan L3 ajoneuvojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2019/18
55	Ehdotus: oikaisu 1 tarkistukseen 2, E-sääntö nro 55 (mekaaniset kytkinlaitteet)	ECE/TRANS/WP.29/2019/21
58	Ehdotus: oikaisu 1 tarkistukseen 3, E-sääntö nro 58 (taka-alleajosuojaus)	ECE/TRANS/WP.29/2019/22
62	Ehdotus: täydennys 3 E-sääntöön nro 62 (mopojen ja moottoripyörien suojaaminen luvattomalta käytöltä)	ECE/TRANS/WP.29/2019/8
67	Ehdotus: täydennys 16 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 67 (nestekaasuajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/9
67	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 02, E-sääntö nro 67 (nestekaasuajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/10
69	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 69 (hitaiden ajoneuvojen takamerkintäkilvet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/106/Rev.1
70	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 70 (raskaiden ja pitkien ajoneuvojen takamerkintäkilvet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/107/Rev.1
73	Ehdotus: täydennys 2 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 73 (sivusuojat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/11
74	Ehdotus: täydennys 11 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 74 (mopojen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/108/Rev.2
77	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 77 (pysäköintivalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/109/Rev.1

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite [1]
86	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 01, E-sääntö nro 86 (maatalous- ja metsätraktorien valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/110/Rev.1
86	Ehdotus: täydennys 7 säännön nro 86 alkuperäiseen versioon (maatalous- ja metsätraktorien valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus)	ECE/TRANS/WP.29/2018/111
87	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 87 (huomiovalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/112/Rev.1
91	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 91 (sivuvalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/113/Rev.1
92	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 92 (moottoripyörien korvaavat pakoäänenvaimennusjärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/7
98	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 98 (kaasupurkausvalonlähteillä varustetut ajovalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/114/Rev.1
104	Ehdotus: muutossarja 01 E-sääntöön nro 104 (heijastavat merkinnät)	ECE/TRANS/WP.29/2018/115/Rev.1
106	Ehdotus: täydennys 17 säännön nro 106 alkuperäiseen versioon (maatalousajoneuvojen ja niiden perävaunujen ilmarenkaat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/5
107	Ehdotus: täydennys 1 muutossarjaan 08, E-sääntö nro 107 (luokkien M2 ja M3 ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/12
107	Ehdotus: oikaisu 2 tarkistukseen 4, E-sääntö nro 107 (luokkien M2 ja M3 ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/23
107	Ehdotus: oikaisu 2 tarkistukseen 5, E-sääntö nro 107 (luokkien M2 ja M3 ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/24
107	Ehdotus: oikaisu 3 tarkistukseen 6, E-sääntö nro 107 (luokkien M2 ja M3 ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/25
107	Ehdotus: oikaisu 2 tarkistukseen 7, E-sääntö nro 107 (luokkien M2 ja M3 ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/26
107	Ehdotus: oikaisu 1 tarkistukseen 8, E-sääntö nro 107 (luokkien M2 ja M3 ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/27
110	Ehdotus: täydennys 2 muutossarjaan 03, E-sääntö nro 110 (paineistettua/nesteytettyä maakaasua käyttävät ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/13
110	Ehdotus: muutossarja 04, E-sääntö nro 110 (paineistettua/nesteytettyä maakaasua käyttävät ajoneuvot)	ECE/TRANS/WP.29/2019/16
112	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 112 (epäsymmetrisen ajovalon aikaansaavat ajovalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/116/Rev.1
113	Ehdotus: muutossarja 03 E-sääntöön nro 113 (symmetrisen ajovalon aikaansaavat ajovalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/117/Rev.1
116	Ehdotus: täydennys 6 E-sääntöön nro 116 (luvattoman käytön estävät ja hälytysjärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/14

Sääntö nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite [1]
119	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 119 (kulmavalaisimet)	ECE/TRANS/WP.29/2018/118/Rev.1
122	Ehdotus: täydennys 5 E-sääntöön nro 122 (lämmitysjärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2019/15
123	Ehdotus: muutossarja 02 E-sääntöön nro 123 (mukautuvat etuvalaisinjärjestelmät)	ECE/TRANS/WP.29/2018/119/Rev.1
128	Ehdotus: täydennys 9 säännön nro 128 alkuperäiseen versioon (valodiodivalonlähteet)	ECE/TRANS/WP.29/2019/19
Uusi E-sääntö	Ehdotus uudeksi säännöksi – yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat moottoriajoneuvojen hyväksyntää siltä osin kuin on kyse sokeita pisteitä valvovasta järjestelmästä polkupyörien havaitsemiseksi	ECE/TRANS/WP.29/2019/28
Uusi E-sääntö	Ehdotus uudeksi merkkivalolaitteita koskevaksi säännöksi	ECE/TRANS/WP.29/2018/157
Uusi E-sääntö	Ehdotus uudeksi katuvalaistuslaitteita koskevaksi säännöksi	ECE/TRANS/WP.29/2018/158/Rev.1
Uusi E-sääntö	Ehdotus uudeksi heijastinlaitteita koskevaksi säännöksi	ECE/TRANS/WP.29/2018/159/Rev.1

[1] Kaikki taulukossa mainitut asiakirjat ovat saatavilla osoitteessa http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2018.html

Konsolidoidun päätöslauselman nro	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite
R.E.5	Ehdotus: muutos 3 valonlähdeluokkien yhteisistä määritelmistä annettuun konsolidoituun päätöslauselmaan (R.E.5)	ECE/TRANS/WP.29/2019/29

Vuoden 1958 tarkistettu sopimus	Työjärjestyksen kohdan otsikko	Asiakirjaviite
Liite 4	Ehdotus: muutos vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen liitteeseen 4	ECE/TRANS/WP.29/2018/165